13ième année

No 20

Windsor, le 19 juin, 1979

Les 22, 23 et 24 juin au delà de 1,000 francophones doivent v être

# Allons ensemble fêter la St-Jean

Windsor A.H. - Les célébrations de la fête nationale des viniosor A.i... – Les celebrations de la fete nationale de canadiens-français prennent de plus en plus d'envergure dans le sud-ouest. Autrefois chaque société de la St-Jean-Baptiate en faisait une fête paroissiale, dans les localités ou un club fonctionnalt. En 1975 un comité régional s'est formé et une première grande fête a été organisée au paro provincial Holiday Beach, sur le lac Erié. Les nombreuses organisations de la ville de Windsor et du comté d'Essex s'étaient données la main pour faire un succès de cette rencontre francophone.

On en a fait depuis une tradition; et d'année en année ça été un rendez-vous sur les bords du lac Erié. L'an dernier on a étendue cette fête sur deux jours, invitant les familles à venir y faire du camping et les jeunes s'en sont donnés, la veille, à une danse-disco.

Cette année le comité organisateur a décidé de célébrer Cette année le comité organisateur a décidé de célébrer toute une fin de semaine, soit du vendredi soir au dimanche soir. Le parc d'Holiday Beach ne semblait pas aussi propice pour des fâtes de trois jours. Il fallait payer chaque jour un coût d'entrée et de plus, de remarquer M. Jean-Paul Latreille, président du comité organisateur, des gens de l'est du comté (Pointe-aux-Roches, Belle-Rivière et Paincourt) se plaignaient de la distance et il semble que la ville de Windsor s'avérait plus centrale pour tous. Le parc Lacasse de Técumseh n'offrait aucun hotel à proxi-

## Paincourt, 125e anniversaire

Collaboration spéciale de François Caron

Dimanche, le 10 juin était jour de fête pour les parois-siens de l'Immaculée Conception de Paincourt. Nous fêtions à cette oc-casion là le 125e anniversuite à la page 3



Photo prise durant la concélébration de la Messe d'Action de Grâce à l'église de Paincourt à l'occasion du 125e anni-versaire de la paroisse. Au centre, Monseigneur Jean Noël-vicaire géréral et curé de la paroisse St-Jérome de Wind-sor durant la consécration, assisté à sa droite par Mgr Wil-liam Boudreau et à sa gauche par Mgr Augustin Caron, tous deux anclens curés de Paincourt. On peut voir en par-tant de l'extrême gauche, le Père Louis Rivard, curé de Grande Pointe, le Père Uiyse Lefèbvre, anclen curé de Paincourt et le Père Léo Charron, curé actuel de Paincourt. A l'extrême droite le Père Euclide Chevalier, ancien curé de Paincourt et à ses côtés le revérend Père Léo Denommé o.m.l. curé de Maniwaki, au Québec et enfant de la parois-se ainsi que deux autres séminaristes Tom O'Rouke et Eu-gène Roy, quelque part autour de l'autel. Aux pieds de l'autel, on voit les offrandes des paroissiens représentant le labour de chacun: des vieillards ont déposé des cierges alumés, des jeunes ont offert des figurs, des plus vieux de l'argent, des familles comme ceile de M. et Mme Napoléon Roy ont présenté des corbeilles de grains de blé, d'avoine et autres produits de la terre. de Grâce à l'église de Paincourt à l'occasion du 125e anni-

de blé, d'avoine et autres produits de la terre

mité et ne permettait pas de tente de bière, a t-il dit, alors il en a été décidé d'organiser ces fêtes au Centre canadien-français, sur le terrain de l'église St-Jérôme pour la messe et au parc MacDonald pour les jeux et pique-nique.

Ca semblait l'endroit idéal pour tous, les organisateurs se sont alors mis à l'oeuvre pour tracer un programme varié et d'intéret pour tous les goûts. En cours de route, il a fallu faire quelques modifications: le spectacle annoncé "Perds pas l'nord" coûtait \$75.00 beaucoup trop cher pour "'Perds pas l'nord" coûtait \$75.00 beaucoup trop cher pour les fonds limités du comité, il a donc été annulé. La plus grande déception est venue quand on s'est vu refusé le parc MacDonald, après entente préalable. Tout de suite on a pris les dispositions nécessaires pour obtenir la cour de l'école du Précleux Sang, à gauche du Curling club, à très peu de distance du Centre canadien-français. C'est là qu'auront lieu les jeux, les expositions et que seront dispo-sés les klosques à jeux de hasard (nouveauté cette année). Il y a là un long chemin de beton et de la pelouse mais pac d'arbres, ni tables et chaises et ni électricité. Alors on yous d'arbres, ni tables et chaises et ni électricité. Alors on vous recommande d'apporter vos chaises, tables portatives et



M. Jean-Paul Latreille, président du comité de la St-Jean,

# 3 mamans de l'API de St-Edmond, aident à nourrir la jeunes Kelly Cartier

Windsor A.H. - On lisait à windsor A.n. — On lisalt a la une du Windsor Star de samedi dernier, l'histoire de la jeune Kelly Cartier de 7 mois pesant à peine 4 kg. et hospitalisée au Métropo-litan sous les soins du pédiâtre D. E.S. Winbaum. Le docteur avait prescrit du lait maternel pour l'enfant, puisqu'aucune formule de lait préparé n'était efficace. La mère ne pouvant nourrir son propre enfant, la ligue La Lèche dont l'un des objectifs est la promotion de l'allaitement maternel, avait organisé une banque de lait maternel parmi des jeunes mamans volontal-

Mme Jeannette Ledoux, membre de l'organisme La Lèche n'a eu aucune diffi-culté à convaincre mesdames Lucienne Bushnell et Juliette Mallet (toutes trois ont des enfants à l'é-St-Edmond) ainsi suite à la page 3

Pour horaire du programme, consulter l'annonce de la St-Jean en page 2, section spéciale, un dépliant sera aussi distribué aux élèves des écoles élémentaires françaises.

#### Adieu à l'école de Commerce



Après 9 ans pendant lesquelles elle a offert, un programme partiel en langue française à plus de 500 étudiants, l'école secondaire de Commerce de Windsor ferme ses portes pour la dernière fois à la fin du mois courant, maintenant pour la dernière fois à la fin du mois courant, maintenant que les étudiants de langue française de Windsor pourront fréquenter l'école L'Essor. Pour marquer l'occasion le comité de PEP de l'école a offert un vin-fromage au Centre canadien-français samed le soir auquel ont assisté plus de 100 anciens étudiants ainsi que des parents, des professeurs et d'autres intéressés. Notre photo fait voir MAndré Comeau, responsable du programme depuis le début, Mme Lynn [laabelle] Lizotte, finissante en 1975, et à l'extrême droite, M. André Bibeau, finissant en 1976, qui lèvent leurs verres au succès de Mile Jacqueline McCraw, finissante de cette année. Au cours de la veillée, des ca-deaux-souvenits d'appréciation ont été présentées à M. finissante de cette année. Au cours de la veillée, des cadeaux-souvenirs d'appréciation ont été présentés à M.
Eugène Durocher, directeur de l'école, Mille Jeanne
Prouix, M. Terrence Furiong, Charles Lefaive, Noël Doucet et Lucien @ava, professeurs, ainsi qu'à M. Comeau qui
a été l'objet d'un vibrant hommage. Dans son mot de remerclement, M.Comeau a souligné qu'il était profondément touché par les bonnes paroles à son adresse, par les
applaudissements chaleureux des francophones présents
et par le magnifique cadeau; jeu d'échecs en marbre, qu'on lui offrait, mais aujouta-t-il "ile plus beau de mes cadeaux, en laissant l'école a été de voir la presque totalité
des élèves s'inscrire à l'école L'Essor et je n'ai qu'un regret c'est de ne pas y être, mol-même." On sait que M.
Comeau joindra le corps proféssoral de l'école secondaire Comeau joindra le corps professoral de l'école secondaire

# **BONNE ST-JEAN!**

A l'occasion de notre fête nationale, nous remercions chacun de nos lecteurs de son intérêt au journal et nous offrons à toute la communauté francophone du sud-ouest nos voeux que continueront à se développer la fierté et le sens d'unité essentiels à son progrès.

Le personnel et l'administration du Rempart

#### Editorial

# Vers l'avenir

La St-Jean est bien l'occasion de réfléchir sur notre situation en tant que Franco-ontariens du sud-ouest. Cette année, elle sera particulièrement marquée de joie: nous avons enfin notre école secondaire, notre journal hebdomadaire et même notre magasin de livres et de disques français en plus de nos postes de radio et de télévision et de nos centres culturels. Nous possédons donc tous les outils de base à notre progrès. Reste à bien les utiliser...pour en jouir soi-même et pour en faire profiter nos enfants.

En fait, nous avons maintenant les instruments principaux qu'il nous faut pour bâtir une vie française, une vraie vie où le français ne paraîtra plus seulement marginal ou folklorique à nos

Le véritable effort commence: l'effort d'insister davantage sur la conversation en français entre nos jeunes et de donner plus scrupuleusement l'exemple dans ce domaine; l'effort de former des habitudes plus régulières de lecture en français avec les jeunes, et par soimême: l'effort de former des habitudes d'écoute de la radio et de la télé, et de discuter de ce que nous écoutons et ce que nous voyons avec les jeunes; l'effort de se rendre en peu plus souvent aux di-

Quel monde que le nôtre!



L'ÉDITION DU DIMANCHE 17 OCTOBRE 65 DU MEW YORK TIMES COMPRENAIT, AU TO-TAL, 946 PAGES . CHAQUE COPIE PESAIT T/2 LIVRES , ET COÛTAIT SOF. 509.191

vers spectacles et manifestations présentés à notre intention pour goûter, avec les jeunes quand cela convient, à cette richesse; l'effort de toujours utiliser le français partout où c'est possible: dans les bureaux, avec les agences du gouvernement tels Revenu-Canada, Air Canada et aux douanes, dans tous les magasins où il y a des commis de langue françaises.

Ce n'est pas question de s'isoler du reste de la communauté ou de ne jamais parler anglais. C'est question de mettre une forte base sociale et culturelle vivante dans nos vies.

Est-ce que ca en vaut l'effort? Mais oui! C'est ca qui donne un sens d'identité; c'est ça qui fait se sentir bien dans sa peau!

Et pour les jeunes...ce n'est pas simplement leur transmettre une culture, c'est leur donner à eux aussi un sens d'identité. Et Dieu sait comme dans ce monde parfois effaré, trop souvent impersonnel, c'est un avantage d'en avoir un sens d'identité!

C'est la St-Jean. Prenons l'occasion de faire les résolutions qui conviennent!

Jean Mongenals

# Lettre aux francophones de Windsor-Essex

# **Un autre Essex**

Récemment, plusieurs d'entre vous ont pris connaissance de la demande de la population francophone de Lafontaine-Penetanguishene-Perkinsville pour l'obtention d'une école secondaire homogène française.

Cette demande a été formulée suite à nombreuses études internes et externes réalisées sur une période de trois ans et qui indiquent clairement la nécessité d'une école secondaire francaise dans cette région.

Pendant plusieurs mois, le conseil scolaire a étudié cette demande et a suggéré quelques alternatives à la construction d'une école - alternatives qui ne répondaient véritablement pas aux besoins identifiés par la population franco-

Mercredi soir dernier, le 13 juin, le conseil régional décida qu'il ne construirait pas une école secondaire française dans la région de Simcoe.

Les gens qui ont suivi de près le dossier sur l'école secondaire de Simcoe sont étonnés de la similitude entre cette crise scolaire et la situation vécue dans le comté d'Essex. La décision prise par le conseil scolaire de Simcoe mercredi soir, renforcit davantage l'hypothèse que l'on se diripe vers un autre Essex

Pour ceux qui ont vécu cette période difficile dans l'histoire de notre région, cette décision du conseil scolaire de Simcoe ne peut vous laisser indifférents.

Les francophones de Simcoe, par l'intermédiaire du conseil régional de l'A.C.F.O. ont fait appel à vous tous, confrères francophones sex. Ces gens ont besoins de votre aide dans leurs revendications.

Il est maintenant évident que cette question devra être trancher par le Ministère de l'Education [comme fut le cas de la crise scolaire d'Es-

Les francophones de Lafontaine-Penetanguishene-Perkinsville espèrent que tous et chacun prendront quelques minutes pour écrire une lettre à Mme Bette Stephenson, Ministre de l'Education, lui indiquant notre appui aux revendications de la population francophone de Simcoe. A l'occasion de la Fête nationale des francophones, la St-Jean Baptiste, quelle meilleure façon d'exprimer notre fierté dans notre héritage et notre solidarité comme peuple.

Nous, de l'A.C.F.O. régionale, comptons continuer à lutter avec nos confrères de Simcoe et nous sommes convaincus que bon nombre d'entre vous ferons de même.

A l'occasion de la Fête de la St-Jean Baptiste soyons fiers d'être francophone et donnonsnous la main pour assurer que les francophones Lafontaine-Penetanguishene-Perkinsville puissent continuer à suivivre et à s'épanouir.

> Suzanne Bédard ACFO Windsor-Essex

#### Le Rempart

mpert est publié per blications des Grands nc., 2418 ave Central, ler, Ont., NSW 4J3. none: 948-4139.

Editeur: évan Mongenais Rédectrice: Aline Harrison Gérante de la publicité: Hé-

ene Bontront Chef d'atelier: Marie-Ann'

tré comme courrier Abonnements: Agnès Pa-ne classe. Permis quette quette Comptabilité: Mongenais Charlotte

#### **Abonnements**

Au Canada: \$8.00 par an-Au Etats-Unis: \$12.00 par

année Ailleurs: \$15.00 par année

Tout droit de reproduction réservé à moins de permission spéciale.

# A NOS LECTEURS

#### Lisez et faites lire Le Rempart

Envoyez ce coupon avec votre paiement (\$8.00 au Canada) pour renouveler votre abonne-ment ou pour devenir abonné si vous ne l'êtes pas. Encouragez tous vos parents et amis de langue française à s'abonner aussi.

#### FORMULAIRE D'ABONNEMENT

Adresse Postele

Code Postal\_ Téléphone\_

# C'EST PAS POSSIBLE...! -Sa femme arrive demain....

# 3 mamans de l'API de St-Edmond, aident à nourrir la jeune Kelly Cartier

#### suite de la page 1

qu'une autre jeune maman Mme Colette Campeau de participer à cette banque de lait. Mme Mallet a communiqué avec Le Rempart afin que l'on fasse appel à d'aucer quand elles seront en vacances au début de juillet. Elle dit que toutes les quatre ont développé un attachement très profond pour cet enfant qu'elles ne

connaissent même pas et sont inquiètes de partir ne sachant pas si quelqu'un les remplacera. Il semble que la ligue La Lèche s'est maintenant retirée du pro-

#### **Doctorat**



Sr Marie-Anne Quenneville, o.s.w., de London, a obte-nu récemment un Doctorat es sciences religieuses de l'Université d'Ottawa. Elle est native de Pointe-aux-Ro-ches ou elle a fait ses études primaires avant de se diriger à "The Pines" à Chatham. Elle a enseigné à Zurich sur le lac Huron et plusieurs années à Windsor où elle a été directrice de l'école St-Edmond. Depuis sept ans qu'elle poursuit ses études doctorales tout en enseignant à Brescia College, affillé à l'Université Western. Elle est la fille de Rosaire et Orise Quenneville.

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTION-JEUNESSE 7
Organisme provincial au service des jeunes FrancoOntariens

Développer, coordonner, animer et spécialiser un pro-gramme de formation en leadership offert dans six régions

Organiser et coordonner trois tournés provinciales. Coordonner, superviser et orienter la réalisation de plusieurs

-connaissance du milieu franco-ontarien -beaucoup d'expérience en travail d'équipe, en ani-

mation de groupe et en coordination de program-

-intérêt et capacité de travail avec la jeunesse (15-25

-bonne connaissance du français parlé et écrit

A - Coordonnateur du programme de formation B - Coordonnateur du programme d'action

Descriptions des postes:

projets d'animation communautaire.

-mobilité en province

**EXIGENCES SPECIFIQUES** 

**EXIGENCES POUR LES DEUX POSTES** 



# Tarte aux pommes

Le Rempart a rejoint M. Frank Chalmers, assistant directeur-exécutif de l'ho-

pital Métropolitan qui a

confirmé le fait que selon le Dr. Winbaum, Kelly devra être nourrie au lait mater-nel pendant un autre 4 à 5

mois et qu'une vingtaine de donneurs ou plutôt de don-

neuses sont disponsibles, nombre suffisant pour le moment. Il s'est dit très reconnaissant de l'apport précieux de ces jeunes mères-nourrices qui ont ré-pondu si généreusement à

l'appel. Si un jour, l'hopital nécessitait d'autres volon-

taires, on communiquera avec Le Rempart.

6 à 8 pommes pelées et

125 ml. de sucre [1/2 tasse] 15 ml. de fécule de mais [1 cuil. à soupe]

2 ml. de muscade [1/2 cull. 4ml. de cannelle [34 cuil, à

166 ml. de crème [3 tasse]

Mélanger le sucre, la fécule de maïs, la muscade et la cannelle. Verser sur les pommes tranchées et mé-langer délicatement.

Verser la crème et garnir avec le beurre en petits

Faire cuire dans un four à Faire cuire dans un four à 190°C. - 376°F. de 35 à 45 minutes ou jusqu'à ce que les pommes soient tendres. 3 façons de faire dorer le dessus des tartes 1 Badigeonner la croûte de dessus de lait. Soupouder de sucre granulé fin. 2 Se servir de beurre pour badigeonner la croûte de

badigeonner la croûte de dessus. En plus de faire dorer la croûte, il l'enrichira

3]Badigeonner la croûte d'un blanc d'oeuf légère-ment battu. Soupoudrer de sucre granulé.

On sait que la tarte aux pommes est délicieuse seule mais accompagnée de crème glacée ou de fromage elle est encore plus succulente.

Mange-Métri



---on vous offre en français -invitations -albums de mariage -service courtois

"The Party Stop" Variété

6525 est Wyandotte Windsor, Ontario N8S 1P3 Tél.: 945-8112 Propriétaire: Rose d'Aoust

#### Paincourt, 125e anniversaire

saire de la fondation de la paroisse.

Plusieurs anciens parois siens et amis se sont joints aux paroissiens de court pour rendre grâce au Seigneur dans une messe

d'action de grâce à 15h00.

Après la Célébration Eucharistique, au délà de 300 convives s'assemblèrent au sous-sol pour le banquet. Plusieurs souvenirs ont été revécus en fraternisant et photos qui étaient exposées ici et là dans la salle. Après le souper le film du centenaire de la paroisse, fut visionné par les paroissiens



Dans le photo, nous voyons les participants à la messe d'action de grâce.

CBEF 540



RENALD (RON) PAQUIN

Tél.: 948-6788

ou ACHETER une propriété?

Demandez Rénald [Ron] Paquin

Je suis votre agent

Bureau: 948-7696 A domicile: 735-2552



L.P. Roofing

-Couvertures plattes

-Bardeaux d'asphalte

-Réparations générales

728-1061

3163 est, chemin Técumseh Windsor, Ontario **EVALUATION GRATUITE** 

CUISINE MG

CENTRE D'ARMOIRE DE

buteur des armoires GREGG

#### Il en coûte de plus en plus cher pour remplacer les pertes

Sovez sûrs d'être bien assurés

Louis J. Bézaire

Assurance feu - vol - auto

responsabilité complète

253-5715

-Revêtements aluminum

issance et expérience en formation-animation dans le cadre de stages de quelques jours ou plus

expérience surtout dans le domaine de l'animation com-

AVANTAGE: Travailler au sein d'une équipe dynamique et créative

SALAIRE: \$15,000/année

RENSEIGNEMENTS: Lise ou Paulette au numéro 613-

Faire parvenir une demande d'emploi et un curriculum vitae avant le 21 juillet 1979 à: Lise Labonté

Direction-Jeunesse 240 Dalhousie 2e plancher OTTAWA, Ont.

# **Ecole St-Ambroise**

Dimanche le 10 juin avait lieu la communion solennelle des élèves de la 2e année de St-Joachim. La chorale de l'école sous la direction de Mme Lucille Duquette réhaussa la cérémonie par leurs beaux chants. Après la messe les élèves et les parents se rendirent à l'école pour fraterniser et déguster ensemble les bonnes pâtisseries fournies par les parents des élèves



Ci-dessus, nous voyons Diane Barrette, Marie-Jeanne Laloie et Heather Laliberté examinant le gâteau de la fête.

#### Concours de pancartes



Ci-haut, nous reconnaissons Darcy St Pierre de la 4e année de l'école St-Ambroise de St-Joschim, gagnant du con-cours de pancartes sur la sécurité à bleyclette, parrainé par le Club Optimist de Beile-Rivière. [Photo François Caron]

# Collège Mathieu



#### GRAVELBOURG SASKATCHEWAN

TROP SOUVENT, DE NOS JOURS, LA COURSE AU MARCHE DU TRAVAIL RELEGUE AU SECOND PLAN LA VALEUR DE L'EDUCATION. AU COLLEGE MATHIEU, ON POURSUIT UN IDEAL DE DISCIPLINE CHRETIENNE, DE FORMATION INTELLECTUELLE, ET DE SANTE PHYSIQUE DANS UNE AMBIANCE DE CONFIANCE MUTUELLE.

LE COLLEGE MATHIEU offre des résidences pour garçons et filles et accueille les étudiants de la 8e à la 12e année.

CA VOUS INTERESSE? RENSEIGNEZ-VOUS EN VOUS ADRESSANT AU:

Recruteur Collège Mathieu Gravelbourg, Sask. SOH 1XO tel: (306) 648-3105



# Ecole Ste-Thérèse

Deux brigadières à l'honneur pour leur service constant auprès des autres étudiants de leur école. En présence de leurs parents, Ginette Lanteigne et Aline Bibeau ont reçu une médaille spéciale lors d'un souper offert aux brigadiers méritants de la ville. Félicitations

# Les finissants de 8e année de l'école Ste-Thérèse visitent Montréal et Ottawa

Expérience enrichissante vécue par les élèves de 8e année de l'école Ste-Thérèse: voyage éducatif d'abord à Mont-réal, leur permettant de côtoyer des élèves de leur âge dans une ambiance culturelle totalement française. Les élèves ont été chaudement accueillis à l'école Jean de La Mennais, à Laprairie, chez les Frères de l'instruction chré-

La 1e photo nous fait voir Angèle Nadeau, Carole Le-La 1e photo nous fait voir Angèle Nadeau, Carole Le-clerc, Aline Bibeau, France Monette, Chantal Raymond, Nathalie Boivin et Maureen Johnston en échange amical avec des étudiantes québécoises, toutes avides de se ren-seigner les unes les autres sur leur coin de pays respectif. 2e photo: un tour organisé du vieux Montréal concrétise quelques faits illustres de notre histoire. Un groupe de garçons "fait connaissance" avec Maisonneuve sur la Pla-ce d'Arme.

ce d'Armes

Ensuite, c'est un séjour dans la capitale de notre pays, Ottawa, dont la beauté, le site, les édifices conquièrent l'admiration de chacun.

Au retour à l'école, chacun prépare un rapport volumi-neux où mathématiques, cartographie, histoire, géogra-phie et français trouvent une application des plus concrè-tes! Voici quelques réflexions et commentaires des voya-

-moi, ce que j'ai aimé, c'est le parc olympique parce que c'est gigantesque et la construction merveilleuse. (Michael Klimczak)

—je connals beaucoup mieux le Canada, le gouvernement,

la vie et les habitations des autres milieux (Pamela Lewis)

Merci au Ministère de l'éducation pour la subvention qui a permis ce magnifique voyage ainsi qu'à l'A.P.I. Ste-Thérèse pour sa contribution généreuse. Quel souvenir pour l'Année Internationale de l'enfant.



# Conseils pratiques pour les vacances

Sachez reconnaître l'herbe à puce, le sumac vénéreux et autres dangers locaux.

Tenez-vous à distance des animaux étranges ou de ceux Indiaz-vous a unisable dus aliminator et anjues ou de ceux dont le comportement est bizarre. Ce conseil est également valable pour les serpents. En Ontario, seul le serpent à sonnette "massassauga" est venimeux et il est possible de se procurer du sérum

dans des hôpitaux spéciaux qui se trouvent dans les cen-tres importants de la zone de serpents à sonnette. Si vous êtes mordu par un serpent, restez aussi tranquille que pos-sible, faites un garrot assez souple entre la morsure et le coeur et rendez-vous à l'hôpital ou chez un médecin le plus rapidement possible.

rapidement possible.

Si vous avez un (e) gardien (ne) d'enfants, assurez-vous
qu'il (elle) connaît les règles de sécurité.

N'en faites pas trop: Evitez les excès: de nourriture, de
boisson, d'exercices ou de soleil. Sous les tropiques quelques minutes sous le soleil direct peuvent constituer un excès si vous n'y êtes pas habitué.

Souvenez-vous: prévenir les problèmes de santé est le mellleur moyen de passer des vacances heureuses.



#### Quincaillerie Pattenaude

7180 rue Técumseh, Pointe-aux-Roches cadeaux - cartes françaises peinture - plomberie

798-3556



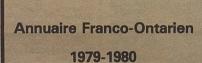
# REALTOR **Royal Trust** "THE SIGN THAT SELLS"

ou à acheter de l'immeuble 3739 est, chemin Tecumseh choisissez Bureau: 948-8114

Maille Centra Résidence: 258-2443

Pierre LeBland

"....lui y connait ça!!"



Le Conseil des Affaires franco-ontariennes se propose de diffuser au début de septembre 1979 un ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1979-1980.

Cette réédition de l'ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1978 comprendra des renseignements précis sur plus de 1,700 organismes franco-ontariens tels que les

•associations

calsses populaires

•clubs •collèges •compagnies de théâtre •écoles

•groupements d'aînés •paroisses

universités •centres culturels •fédérations ·postes de radio

•postes de télévision •autres

•consells d'éducation •journaux

Pour assurer que l'ANNUAIRE FRANCO-ONTARIEN 1979-1980 comprenne des renseignements précis sur VOTRE ORGANISME FRANCO-ONTARIEN, veuillez les faire parvenir avant le 1er juillet 1979 au:

Consell des Affaires franco-ontariennes 77 ouest, rue Bloor, 4e étage Toronto, Ontario M7A 2R9 [416] 965-0598

# Ligue de hockey, printemps-été

La Résistence défait l'é-quipe gagnante

	Joutes jouées	Gagnées	Perdues
Les McKamikases	7	5	1
Les Castors	7	5	1
La Résistance	7	3	4
Les Flyers	7	0	7

La Résistance, grâce a un excellent travail d'équipe, a

# On parle d'eux

Harry et Helen [Lajoie] Poisson, de St-Joachim sont les heureux parents d'une fille, Mélissa Marie, 3.4 kg. née à l'hôtel-Dieu le 31 mai dernier une jeune soeur pour Mi-chael, Madeleine, Marc, Monique, Marie-Jeanne et Marcella. Il est sage que ce jeune couple se soit arrêté sur la lettre M plutôt que sur la lettre Z par exemple pour nom-mer leurs enfants, car le choix aurait été plus limité, puisaprès Zénon, Zénophile, Zéphirim c'aurait été pas

Nos meilleurs voeux à la jeune famille et à l'heureuse grand'mère Mme Evelyn Poisson de Belle-Rivière.

On réfère souvent "au petit bateau" qui fait la navette entre Amherstburg et l'île Bob-Lo quand on le compare au gros navire à trois ponts qui, de temps à autre au cours de l'été, fait des traversées du paro Dieppe à l'île d'amuse-ments. Saviez-vous que ce "petit bateau" peut accommo-der 275 personnes et qu'il y en a trois à peu près de même grandeur au service des passagers. Alors en un rien de temps, ces trois bateaux auront transporté les 1125 brigadiers des écoles publiques et séparées du comté d'Essex au jour de leur pique-annuel le 19 juin. Les 28 brigadiers avillon des Jeunes seront sous la surveillance de Mme Pauline St-Pierre, titulaire de la 6e année. Pour les 33 de l'école St-Ambroise, ce sera M. et Mme Ambroise Cagnon et François Caron qui seront les chaperons. M. Michael Lanoue, employé du Conseil scolaire du comté d'Essex et responsable du transport, sera en devoir cette journée-là, pour voir à la bonne marche du voyage. Il dit qu'ordinairenent il y a un adulte par 10 élèves pour assurer la surveil-

Les élèves partiront vers 9h00 de chacun leur école pour être sur l'île vers 10h00 et revenir vers 15h00. Bon voyage à tous ces jeunes volontaires qui sont responsables de la sécurité des élèves aux approches des écoles.

Vingt-quatre personnes de Windsor se sont bien amusées à la Rencontre annuelle des francophones du Sud de l'Ontario tenue cette année à Ste-Catherines...une fois qu'ils ont trouvé l'endroit! (Un petit oiseau nous a rappor té que plusieurs d'entre eux se sont perdus en route, certains plus d'une fois). Le groupe comprenait René et Raymonde Bisnaire et leur fille Lise qui a gagné le concours 
"Mile Sud-Ontario", Claude et Claudette Hurtubise, Suzanne Bédard, Lise Roy, Paul Poirler, Richard Cousineau, 
Pierre Côté, Lucien Gava et les treize membres de la troupe de théâtre "La Relève" de l'école secondaire de Commerce dirigée par Nathalle Alix, qui a présenté sa pièce merce dirigée par Nathalie Alix, qui a presente sa piece "Les Fables". Trois autres écoles secondaires ont égale-ment présenté des pièces. Outre ces pièces et le concours "Mademoiselle Sud-Ontario", le programme comprenait des expositions, des réunions d'affaires de certaines asso-ciations, un banquet et un bal.

# JANISSE FRÈRES LIMITÉE

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

1139, rue Ouellette

253-5225

Egales Pointage

une victoire convaincante de 10-1 contre les McKamikases, équipe qui détient la première place depuis le début de la saison. Tous les membres ont extrêment bien joué, mais quelques uns se sont surpassés, entre autres, Ray Simard qui a démontré une très belle offensive, réussissant le tour de chapeau et une as-sistance et Lucien Chénier le gardien de but qui encore a été très ''chaud'' dans ses filets se méritant égale-ment une assistance. André Bibeau a aussi marqué deux buts.

Les Flyers remontent la

côte rapidement. Même s'ils n'ont pas encore gagné de joutes, leur trois der-nières ont été perdues de

Avec leur victoire de dimanche,11-8 contre les Flyers, les Castors sont maintenant égaux en première place avec les McKami-Kases, avec l'aide de De-Marco qui aussi réussit un tour de chapeau. Un joueur des McKamikases Ernie Scerbo s'est blessé à l'épaule au cours de la 2e période et n'a pu finir la par-

Dimanche prochain les Castors rencontrent La Résis-tance à 19h00 et Les Flyers affronteront les McKami-kases à 20h30.

Correspondant de la ligue

#### Marcel's Service & Body Shop Ltd.

5584 est chemin Tecumseh Windsor, Ontario N8T 1C7

945-1181

945-8951

\*\*\*Voiture à prêter\*\*\*

Il nous fait plaisir de vous servir en français

# Imprimerie Lacasse Técumseh Ontario

735-4121

'La seule imprimerie bilingue dans le comté d'Essex'

> Service de lessive de chemises Réparations usuelles de vêtements (tout fait sur les lieux)

#### Colonial Cleaners

7805 est, rue Wyandotte (près du ch. Lauzon)

948-7331

propriétaire. Maurice Marentette

#### Gérard P. Levesque avocat

52 ouest rue Chatham suite 205 Windsor, Ont. 252-2323

12150 chemin **Tecumseh** 735-9928 735-7157

# Qui sera-t-il? — Qui sera-t-elle?

Windsor A.H. — La première grande fête de la St Jean-Baptiste au parc provincial d'Holliday Beach a eu lieu en \* 1975 et à cette occasion le comité organisateur avait décidé de faire un concours du Petit St Jean-Baptiste. Selon les critères établis, il devait avoir un certain âge, savoir s'exprimer en français et être garçon naturellement.

Cette année, afin de marquer de façon plus spéciale l'Année Internationale de l'enfant, le comité organisateur décida de donner une chance à tous les élèves, garçons et filles, des écoles françaises de la ville de Windsor et des comtés d'Essex et Kent de participer au concours avec la x comtes d'Essex et Kent de participer au concours avec la x-permission écrite de leurs parents. Le nom du gagnant se-x-ra tiré au sort après la messe de midi, sur le terrain de x-jeux. Il y avait l'an dernier 18 concurrents, dont 15 de X-Windsor, 2 de Tecumseh et un de Belle-Rivière. Les orga-X-nisateurs invitent d'une façon spéciale les enfants des comtés à se joindre à ceux de la ville de Windsor. Bonne chance à tous.



Petit St Jean-Baptiste '75 Raymond Marier 51/2 ans



Patrick Bolvin, 7 ans



Petit St Jean-Baptiste '77 François Trudeau 7 ans



Marc Robichaud, 9 ans

# Nous faisons tout le travail. Un nom qui vous assure bonne qualité pour la construction de maisons sur commande

# Les Frères Archambeault

Contracteur général

rue Baune, Pointe-aux-Roches

Spécialisés en ar-

798-5713

après les heures appelez 798-3375

Tout aluminum Soffit et Fascia fenêtres de qualités, bain avec

# La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



Marchand de:

·fourage ·engrais

• quincaillerie

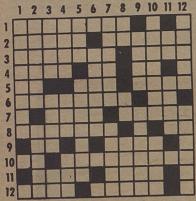
·accessories électriques

• pétrole (huile et essence)

798-3011 798-3012

RR. 1. Pointe-aux-Roches

# MOTS CROISES



#### HORIZONTALEMENT

- HORIZONTALEMENT

  1—Qui est d'un mérite éclatant.

  2—Rata, exécuta mal. Pris pour modèle.

  3—Genre de scrofulariacés, ressemblant au lin. Exister.

  4—Affaiblis. A quel endroît. Nég.

  5—Tellement. Reçus. Aimé de Galatée.

  6—Replier. Dans culotte.

  7—Poterie opaque. Suffisamment.

  8—Rédigerez. Deux lettres de sonde.

  8—Note. Conduit d'appel d'air au-dessus de la voûte d'un four de boulanger.

  10—Chemin de halage. Feld-maréchal prussien.

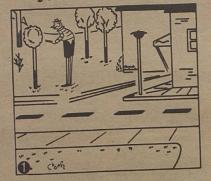
  11—Prince troyen. Qui manque de vitesse.

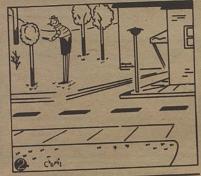
  VERTICALEMENT

  1—Orné de gravures.

- 1-Orné de gravures.
  2-Temps libre. Inventés.
  3-En forme de croissant Géant vorace. Venu au mon-
- de. 4-Poison tiré du latex de divers arbres. Canton suisse. -Pic dans les Pyrénées. 5-Singe américain. Alcaloide de la fève de Calabar.

#### JOUEZ AVEC NOUS





- 6-Femme qui a les cheveux d'un rouge.
  7-Sorte de mouette. Critique envieux.
  8-Eminence. Coups de baguette. Se servir.
  9-Pont parisien. Femme séduisante.
  10-Chevalier romain. Manche de pinceau.
  11-Altesse royale. Espace de terre (pl).
  12-Hardies. Genre de reptiles sauriens de l'Afrique méridionale.

7 lettres cachées

С	N	0	R	T	N	E	M	E	3	1	0	R	C	С
R	0	E	R	I	A	T	A	T	s	E	T	0	R	P
0	C	E	R	I	S	S	E	M	R	В	N	N	0	R
3	I	T	I	R	A	R	S	U	0	S	0	A	A	E
S	V	E	E	В	P	E	E	L	T	I	T	U	S	F
E	E	T	R	0	R	R	I	A	T	L	0	S	S	E
B	A	E	R	V	G	D	T	A	R	E	I	E	E	R
R	s	P	I	I	E	A	P	7	A	N	R	A	M	E
I	0	L	A	I	T	I	A	E	I	C	B	В	E	R
N	B	B	R	I	C	R	C	R	T	E	3	0	N	R
E	E	R	0	I	I	E	T	T	E	L	E	N	T	I
V	T	N	T	C	I	M	E	I	R	E	R	D	R	H
3	R	R	·E	E	R	E	I	R	P	3	V	U	E	0
R	A	9	H	0	3	I	H	A	R	T	E	R	T	G
P	C	7	H	A	R	U	A	T	3	E	R	E	8	A

Rolide

Carte céleste cime cire constatation

croassement croisement crosse Dure

Messire

Nauséabond

nocive

Pacte participation préférer prêts prévenir

prière propre protestataire

réserver restaurant rets

Sabres serville silence sous

Tête trahison traiter tronc

Varices

CIBOIRE Réponses du no.









PROBLEME 3247

#### PALMARES

- 1 Laisse-moi partir N. Martin
- 3 St-Jovite J. Robitaille/R. Claude
- 4 Et les oiseaux chantaient Sweet People
- 5 J'me sens fou T. Lecor

# Comartin et Déziel

avocats

Belle-Rivière 728-2000

Windsor 258-6382

# SUPERIOR **MOTOR HOME**

Vendeur: Venture - Honey Midas - Boler

M. Edouard Ethier - Gérant Dans la route 2, 1 milie à l'ouest de Belle-Rivière Téléphone: 727-8225

De passage à Toronto... ou par courrier.

livres et disques français Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée. (416) 364-4345

107 rue Church Toronto, Ontario M5C 2G5

32 Windsor 59 Chatham

> SAM. 23 juin

11h30 Passe-Partout: Plein et

12h00 Les Marnitons: Les Lé-gumes qui Poussent sous la

Terre
12h30 Les Olympiens: Gymnastique - Hommes et Femmes
13h00 Autonomie: Subdivision

13h15 Echec au Roi: Bird Vs

Morphy 13h30 Visages du Canada: Monnaie et Commerce. Etude des investissements et défini-

des investissements et défini-tion de divers termes économi-ques. Rôle du commerce exté-rieur et situation du Canada par rapport aux Etats-Unis sur le plan économique. 13H45 Pages d'Histoires: Contté de Middlessex. Ala sui-te du s'inistre qui défruisit le vieux palais de justice de Vic-toria, Thomas Talbot décida de construire un édifice qui serait la réplique de la demeure sel-gneuriale des Talbot en Irlande gneuriale des Talbot en Irlande 14h00 Déjà Demain: Les Etats-Unis d'Europe — Equilibrer le

# DIM: 24 juin

11h30 Samba et Bouboune Mè-nent l'Enquête: Panique à 11h50 Trousse:Mitoufle: Pein-

ture-Mitousle 12h00 Echec au Roi: Botvinnik VS Tal

12h15 En Bref; Equipe Vul-cain — Les Mousquetaires d'Aujourd'hui — une Fonderie

12h30 Les Olympiens: Nata-

tion I 13h00 Initiation à la Décoration

13h30 Canadiens, Canailles, Canayens: l'Espace. A travers les expressions du terroir, les les expressions du terroir, les images poétiques, nous décou-vrons que le Canada a donné naissance à un homme nou-veau, malgré le paternalisme de la "vieille Europe". Epris de liberté et de grands espa-ces, le Canayens deviennent un peuple que le bois a "en-

am peppe que e sos a cuiasuvage".

14600 Les Grandes Religions: à la recherche de Dieu
22600 L'Aube des Hommes: et les Vents de Glace Soufflèrent
100.000 années. Les grandes glaciations et la technologie moderne ont rendu le travail de datation plus facile qu'on aurait pu l'imaginer. Pendant la dernière période glaciaire qui a duré 100,000 ans, plus de la moitié de l'Europe fut couverte de glaciers d'un kilomètre d'épaisseur et les blizzards y soufflèrent sans répit.

flèrent sans répit. 23h00 Introspec: le Rôle des musées Nationaux. Voir émis-sion du mercredi 20 juin à

23h00 La Mangeaille: la Gour-

# UND

25 juin

9h00 Les 100 Tours de Cen-tour: Centour à la Saucisse 11h00 Les 100 Tours de Cen-tour: Les Voyages au Long

11h20 Colargol: dans la Fan

16h00 Les Apprentis Cuistots: le Chocolat

# MARDI 26 juin

9h00 Les 100 Tours de Centour: Centour écrit 11h00 Les Boucaniers d'Eau Douce: la Loi 11h20 La Nature et ses Mer-veilles: l'Otarie

# MERC 27 juin

9h00 Les 100 Tours de Cen-11h00 Les 100 Tours de CEn-11h15 Colargol: Vers la Météo-

rologie 16h00 Mass Media Mineurs: l'Affiche et le Poster 16h20 Les Enfants d'Ailleurs:

10h20 Les Enfants d'Ailleurs: le Mexique 20h00 Introspec: Le Leadership Franco-Ontarien. Le problème de la survivance des Canadiens français appelle une remise en question du leadership traditionnel. Pour en arriver à définir le genre de leadership nécessaire aux Franco-Ontariens, cette émission réunit autour d'une même table, la présidente de l'ACFO, un représentant

d'une même table, la présiden-te de l'ACFO, un représentant de l'Institut provincial franco-phone de leadership et un pro-fesseur de sociologie. 20h30 Ciné TVO: Hommage à Roberto Rossellini. Henri Lan-glois nous parle de Roberto Rossellini et du mouvement néo-réaliste dans le cinéma ita-lien d'apres-guerre.

neo-realiste dans le cinema ita-lien d'apres-guerre. Paisa (1944-1946) Réalisé par Roberto Rossellini, ce film à sketches est interprété par des non professionnels et raconte les premières rencontres entre le peuple italien, marqué par plus de vingt années de fascis-me et de querre, et les arméres me et de guerre, et les armées de libération alliées. Ce film est entrecoupé d'extraits du colloque que Rossellini a tenu à Cannes en 1977, peu de temps avant sa mort.

# JEUDI

#### 28 juin

9h00 Les 100 Tours de Cen-tour: un Tour d'Autobus 11h00 Passe-Partout: Coq ou

Poule?

16h00 Enviroscope: Eau
16h15 La Nouvelle-Guinée:
les Asmates
22h00 La Qualité de l'Avenir:
les Nourrisseurs du Monde. Le
véritable scandale de notre civilisation, plus criant encore
que la course au armements,
réside dans le fait que près de
deux milliards d'hommes reside dans le rait que pres de deux milliards d'hommes souffrent gravement de la faim ou en meurent. Quelles sont nos chances réelles de ve-nir à bout de ce problème ma-jeur, alors que se profile un humanité qui comptera dix mil-liards d'individus le siècle pro-chain?

# VEN. 29 juin

9h00 Les 100 Tours de Cen-tour: Casse-Croûte 2000 11h00 Autour de moi: l'Agri-

11h15 L'ABC de la Physique: la Mesure du Temps 16h00 Autour de Monde par le Conte: Douchinka et la Sorciè-

1645 Le Monde des Petits: les présentations

3000000000

------



# SAM.

23 juin 9n00 Le Petit Castor 9h30 Les Aventures de Oui-Oui 10h00 Les Héros du Samedi 11h00 Joe, le Fugitif 11h30 Les Richesses de la Mer 12h00 Salto Mortale 13h00 Poly en Espagne 13h30 Emile 14h00 D'Hier à Demain 15h00 Omnium de Golf du Ca-

19h00 Un Pavs, un Goût, une Manière 19h30 Baseball des Expos En Cas de Pluie: Ciné-Soleil. Notre-Dame de

Paris.
Ou:
L'Homme de Rio.

Cent quarante jours au bout du monde. 22h00 Le Festival de Jazz de

Montreaux 22h30 Le Téléjournal 22h45 Nouvelles du Sport 24h20 Cinéma. Le diable à trois. Drame d'horreur avec

trois. Drame d'horreur avec Katharine Ross, Simone Signoret, James Caan. Nouveaux mariés, Paul et Jennifer semblent filer le parfait bonheur dans leur luxueuse demeure. 
24445 Ciné-Nuit. Le Pirate du roi. [The King's pirate]. Film d'aventures réalisé par Don Weis, avec Doug McClure, Jill St-John, Guy Stockwell et Mary Ann Mobley. Un Anglais se fait passer pour traître à son se fait passer pour traître à son pays afin de pénétrer dans le repaire des pirates et permet-tre à la flotte anglaise de s'emparer de la forteresse de Diego Suarez.

# DIM: 24 juin

9h00 Min: Fée 9h30 La Pierre Blanche 10h00 Le Jour du Seigneur 11h00 A Communiquer 12h00 La Semaine Verte 13h00 Les Chrétiens 14h00 L'Univers des Sports 16h00 Omnium de Golf du Ca-

19h00 Moi et l'Autre 19h30 Les Beaux Dimanches 20h30 Les Fétes de la St-Jean. Spectacle de Guy Latraverse. 22h00 Les Beaux Dimanches. Le Pays de Menaud, Félix-An-toine Savard.

22h30 Le Téléjournal 22h45 Sport-Dimanche 23h00 Politique Provinciale en

23h10 Ciné-Club. Le Mouchard 23hil Ciné-Club. Le Mouchard [The Informer]. Drame psycho-logique réalisé par John Ford, avec Victor McLaglen, Preston Foster et Wallace Ford. Dublin 1922, l'Irlande est en lutte contre les Anglais. Un simple d'esprit a trahi un compatriote pour une somme d'argent. Il prend lentement conscience de son crime. Démasqué, il est pardonné par la mère de la vic-

# UND

25 juin

10h15 En Mouvement 10h30 Clak 10h45 Les Contes de la Rive 11h00 Magazine-Express 11h30 Roquet, Belles Oreilles 12h00 Les Trouvailles de Clé-

12h30 Sur des Roulettes 13h00 Les Trouvailles de Clé-

mence 13h30 Le Téléjournal 13h35 Reflets d'un Pays 14h30 Cinéma. Le Petit Monde de Charlotte. Film d'animation réalisé par Iwao Takamoto et Charles Nichols. Un fermier veut sacrifier le plus petit co-chon d'une nombreuse portée. Le cochonnet est épargné grâ-ce aux larmes de la petite fille ce aux larmes de la petite Illie du fermier. On envoie l'animal à un oncle qui le garde dans sa grange. Le cochonnet est triste et refuse toute nourriture. Il lui manque d'amitté. L'araignée Charlotte sera cette amie fidèle et intéressée.

et intéressée.
16h00 Animagerie
16h30 Picotine
17h00 Cirques du Monde
18h00 Ce Soir National
18h30 L'Actuel
19h00 Cosmos 1999
20h00 Les Brigades du Tigre
21h00 La Brigade des Maleficies ces 22h00 Entre Nous. Début. Un

22000 Entre Nous. Debut. Un jeune couple relate avec hu-mour leur vie quotidienne. 22h30 Le Téléjournal 23h00 Téléjournal Régional 23h20 Scènes de la vie Conjugate 24h20 Contes de Campagne

# MARDI

26 juin

11h00 Magazine-Express 11h30 Graine d'Ortie 12h00 Les Pierrafeu 12h30 Sur des Roulettes 13h00 Les Trouvailles de Clé-

mence

13h30 Le Téléjournal
13h35 Reflets d'un Pays
14h30 Cinéma. La marque de
Zorro, [Mark of Zorro]. Film
d'aventure réalisé par Don
McDougall, avec Franck Langella, Ricardo Montalban, Gilbert Roland et Louise Sorel. Le
fils de l'Alcade retourne chez
lui, en Californie, pour défendre sa maison en danger. Aussitôt arrivé, il apprend que
l'Alcade y est détesté par le
peuple qui le considère comme
un tyran.
16h00 Animagerie
16h30 Grupot et Délicat
17h00 Chapeau Melon et nez
Retrousse 13h30 Le Téléjourna

Retrousse 18h00 Ce Soir 18h30 L'Actuel 19h00 Le Monde Merveilleux de Disney 20h00 Commissariat Spécial

K I 21h00 Première Page 22h00 Pulsion 22h30 Le Téléjournal 23h00 Téléjournal Régional 23h20 Ainsi va la Vie. Reprise de Femme d'aujourd'hui.

# MERC.

27 juin

10h15 En Mouvement 10h30 Minute Moumoute! 10h45 Les Contes de la Rive 11h00 Magazine-Express 11h30 La Compagnie de la 11h30 La Co Mouette Bleue

#### McGRAW'S Mest

haute coiffure pour hommes-dames

21 rue Chatham Téléphone: 254-8201

Heures d'ouverture 8:00 a.m. à 6:00 p.m

12h00 Les Pierrafeu 12h30 Sur des Roulettes 13h00 Les Trouvailles de Clé-

mence 13h30 Le Téléjournal 13h35 Reflets d'un Pays 14h30 Le Temps de Vivre 16h00 Animagerie 16h30 Nic et Pic 17h00 L'Odyssée Sous-Marine

de L'Equipe Cousteau 18h00 Ce Soir 18h30 L'Actuel 19h00 Téléjeans 19h30 A Communiquer 20h30 Cinéma. Stavisky. Dans les années 30, Stavisky est mê-

lé à des affaires plus ou moins sûres et mène un train de vie richissime. 23h00 Le Téléjournal 23h20 Téléjournal Ontarien 23h50 Portraits de Femmes

# JEUDI 28 juin

10h15 En Mouvement 10h30 Les Chiboukis 10h45 Raconte Quand tu étais

Petite 11h00 Magazine-Express 11h30 Le Monde en Liberté 12h00 Les Pierrafeu 12h30 Sur des Roulettes 13h00 Les Trouvailles de Clé-13h30 Le Téléjournal 13h35 Relfet d'un Pays

14h30 Cinéma. L'Ombre ou le Serment d'une mère. 16h00 Animagerie 16h00 Animagerie 16h30 Le Major Plum-Oouding

maux 18h00 Ce Soir 18h30 L'Actuel 19h00 Une Arche Immobile 19h30 Qui Sont-ils? 19h30 Qui Sont-18?

20h00 Les Grands Films

Les Prairies de l'honneur.

Western américain. La guerre
de Sécession bat son plein mais
le fermier Anderson refuse cette guerre qui "ne le concerne te guerre qui

pas 22h30 Le Téléjournal 23h00 Téléjournal Régional 23h20 Schulmeister

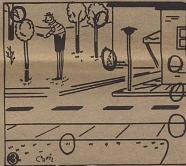
# VEN. 29 juin

10h15 En Mouvement 10h30 Du Soleil à 5 Cents 10h45 Les Contes de la Rive 11h00 Magazine-Express 11h30 Service Secret 12h00 Les Pierrafeu 12h30 Sur des Roulettes 13h00 Les Trouvailles de Clé-

13h30 Le Téléjournal 13h35 Reflets d'un Pays 14h30 Les Ateliers 15h30 Le Jardin des Etoiles 16h00 Animagerie 16h30 Maigrichon et Gras-

17h00 Jo Gaillard 18h00 Ce Soir 18h30 L'Actuel 19h00 Nanny

#### SOLUTION:





Agent et Evaluateur

Vente garantie Appeler pour information

> Bureau: 948-8171 Résidence: 734-6369



NATIONAL TRAVELLER HOTEL

675 Goyeau, Windson

258-8411

Banquets, salon, salle à manger et chambres

# Epicerie Rivest

Essence et huile

Staples

687-2208

# A l'écoute de CBEF 540

Commençant le jeudi 28 juin prochain et ce à toute les se-maines, Jean Taurignan s'entretiendra avec Lucienne Bushnell sur l'enfant et la nutrition, vous entendrez cette série de neuf émissions vers 8h40, dans le cadre de ''Bonjour Sud-Ouest". Voici un aperçu de cette série:

1- période pré-natale; alimentation avant, durant et après

2- lait maternel; sa valeur nutritive, durée de l'allaitement,

3-4 mois-l'an; introduction aux aliments.
4-5 ans; changements d'appétit, aspects psychologique.

5-déjeuner; son importance, suggestions. 6- diètes amaigrissantes: raisons principales, erreurs à

éviter, motiver l'enfant. 7- adolescent: filles vs garçons, besoins nutritifs, troubles dermatologique.

8-boîte à dîner; guide alimentaire du Canada, suggestions pour les jeunes et les adolescents, collations.
9- comment inculquer de bonnes habitudes alimentaires à

nos enfants? 

#### Calendrier des Evénements

[Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance]

20 Juin: Messe, dîner et pièce Midas c'est mon homme. Le club d'âge d'or de Pointe-aux-Roches invite les membres des quatre clubs d'âge d'or de Windsor, Paincourt, Sarnia, Grande-Pointe, dans le cadre de la Semaine du 3e âge. Heure: 11h00, la messe, suivie du dîner et présentation de

Endroit: Eglise de l'Annonciation et le sous-sol de la pa-

Billet: pour dîner et pièce \$5.00

#### 

22-23-24 juin: Jeux franco-ontariens. Activité parrainée par l'AEFO provinciale et une unité régionale. Cette année c'est celle de Prescott-Russell. Endrolt: Plantagenet, Ontario. Les athlètes des 7e et 8e

année des classes ou écoles françaises de la province sont L'Ontario couvre plus d'un

#### 

22-23 et 24 juin: Célébrations des Fêtes de la St-Jean Endroit: Centre canadien-français, au 2418 Central, Windsor — à l'église St-Jérôme et au parc MacDonald, à l'arriè-

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

24 juin: Graduation des finissants de 12e et de 13e année de l'école secondaire de Commerce Endroit: Auditorium Cleary

Heure: 20h00. Diner-danse suivra à la salle Skyline

#### 

24 juin: Porte-ouverte à l'école secondaire L'Essor de 13h00 à 16h00. Le public est cordialement invité. La cons-truction est terminée. On est à étendre la pelouse. L'ameublement ne sera là qu'en fin d'été. L'ouverture officielle le rôle du gouvernement provincial sera en octobre, (voir article à la une).

dans la planification municipale a

#### 

28 juin: Bingo de la paroisse St-Jérôme, parrainé par le l'aménagement du territoire pour voir

Club de la paroisse Endroit: Rose City Bingo Palace, 671 est rue Wyandotte Heure: 19h30

Grand terrain de stationnement.

#### Télévision

19h30 Hors Sentier 20h00 A Contrepoids 20h30 Hors Série 20n30 Hors Série
21h30 Dossiers
22h30 Le Téléjournal
23h00 Téléjournal Ontarien
23h20 Cinéma. Les files ne dorment pas la nuit. [The New
Centuriors). Drane social. Les
aléas d'un policier qui, entré
en service pour se procurer
l'argent nécessaire à la poursuite de ses études de droit,
prend goût à son travail à tel
point qu'il décide d'y faire carrière, ce qui provoque une séparation d'avec sa femme.
1h15 Ciné-Nuit. Ramelez-le
mort ou vif. [If He Hollers, Let
Him Go]. Drame policier. Pour

l'épouse du danger qui la menace. Peu de temps après, le
mari est tué et l'évadé, repris
par la police, ne peut compter
que sur la veuve de la victime
pour établir son innocence.
Ballade pour un voyou. Film
policier. Chargé, sous menaces, de transporter une valise,
un homme apprend qu'on doit
le liquider au terme du voyage.
Il trompe la surveillance et demande les services d'un exbagnard pour ouvrir la fameuse valise.

L'ami Boulanger. Mercredi 20 juin; Robert Paradis, Jean-Guy Durocher, Li-

Jeudi 21 juin; Monique Vermont, Jean Faber, Louise Kevy Vendredi 22 juin; Anne-Marie, Liette Marsolais, Manuel

Lundi 25 juin; Jean-Lou Chauby, Martine Bee. Mardi 26 juin; Fernand Gignac, Nicole Croisille, Francine

Mercredi 27 juin; Daniel Hétu, Louise et Claudette Naubert, Normand Grégoire.

#### Emissions culturelles.

Mercredi 20 juin; 19h30 Bestiaire de l'été: la grive des bois 21h30 Atelier des inédits: "la messe en si mineur"

Jeudi 21 juin; 19h30 Entretiens: "Société de l'Ancien régi-. Inv. Marcel Trudel, tulaire de recherce à l'Université

Vendredi 22 juin; 21h00 Premières: "Akoulina" d'Alexan-

Samedi 23 juin; 19h00 La Grand' Jase

Dimanche 24 juin; 13h00 en direct du sous-sol de l'église St-Jérôme, un spectacle pour les enfants de 6 à 12 ans avec Bill Russell, Il interprétera des airs folklorique de la Louisiane ainsi que quelques contes avec la participation des jeunes. Robert Devanthéry animera cette émission spécia-le. On demande aux enfants d'être présents dans la salle à

12h30. Cette émission sera diffusée en direct. Lundi 25 juin; 19h30 Folklore: Le Canada anglais. Situé dans le courant nord-américain blanc, pour des raisons évidentes, le Canada anglais n'a eu aucun mal à produire de grands artistes dans cette tradition. Des noms comme ceux de Lightfoot et Mitchell viennent spontanément à l'esprit, mais ces auteurs folk n'ont pas l'envergure de leurs confrères Robbie Robertson et Neil Young

# Pour protéger les terres, nous avons révisé la loi sur l'aménagement du territoire.

million de kilomètres carrés de territoire. Et il est essentiel que chacun de ces kilomètres soit utilisé de la meilleure façon possible

C'est pourquoi l'Ontario a établi la loi sur l'aménagement du territoire (Planning Act) qui sert de cadre légal aux décisions concernant l'utilisation et l'aménagement des terrains.

En vertu de la loi actuelle, les municipalités désirant prendre des arrêtés sur l'utilisation des terrains doivent demander l'approbation du conseil des municipalités de l'Ontario.

Ces dernières années cependant, changé. Et une commission a été chargée, en 1975, d'examiner de près la loi sur comment elle pourrait être modifiée de manière à l'adapter aux besoins nouveaux des municipalités, ainsi que pour rendre les procédures plus efficaces.

Après avoir attendu la réaction au rapport de la commission de révision de la loi sur l'aménagerpix de sa complicité, un homme exige d'un évadé de prison qu'il assassine sa ferme. Ce dernier rate son coup, mais il revient sur les lieux et convaine révision de la loi.

Les principales propositions sont les suivantes: ☐ La province accorderait une plus grande place aux conseils et à l'aide que n'en comporte son rôle actuel de surveillance et d'approbation des décisions d'aménagement local. ☐ Dans les circonstances appropriées, comme par exemple quand les municipalités ont les ressources et les compétences voulues pour faire face aux responsabilités accrues découlant de nouveaux aménagements, elles pourraient prendre ellesmêmes des décisions d'aménagement. ☐ Le public aurait davantage son mot à dire dans le processus de planification et les municipalités devraient étendre leurs notifications publiques aux personnes affectées par les décisions d'aménagement. ☐ Pour accélérer le processus, le conseil des municipalités de l'Ontario aurait pour unique fonction de régler les différends. Un exemplaire du Livre blanc a été envoyé aux municipalités, aux bureaux de planification et aux autres groupes concernés. Si la question vous intéresse, contactez la Direction des communications du ministère du Logement, 56 ouest, rue Wellesley, Toronto (Ontario) M7A 2K4



le Ministre du Logement. Claude Bennett

Le premier ministre, William Davis

# Fêtons la Jaint Jean Baptiste

AMITIE

FRATERNITE

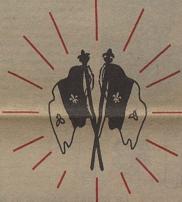
RONHEUR

...A TOUS

LE PERSONNEL DU









Chers amis francophones,

De ma part et au nom de mes collègues du comté d'Essex, il me fait plaisir de saluer tous les canadiens-français à l'occasion de la fête nationale du 24 juin de la Saint Jean-Baptiste.

Omer Oriet, préfet du canton de Tilbury nord et prévôt du comté d'Essex Connaissons davantage notre patron national, Saint Jean-Baptiste. Il est le plus grand des prophètes qui a joué un rôle capital en son temps, en indiquant qui était le Christ et en enseignant les chemins qui mènent à Lui.

Saint Jean-Baptiste doit être pour nous le modèle de l'homme libre qui nous rappelle par ses comportements que ce n'est pas en suivant le courant ni en nous laissant emporter par le vent qui tourne, que nous pouvons être des bâtisseurs, des chefs éclairés, sincères et intrépides.

En fêtant Jean-Baptiste, demandonsnous quelle doit être la place du Christ chez nous, s'il sera au centre de nos vies, de nos projets, de nos activités, s'il pourra nous inspirer dans nos soucis de faire progresser dans nos milieux la fraternité et le respect des autres.

"Le rappel de la vie de Jean-Baptiste, notre patron, devrait nous stimuler à prendre plus au sérieux nos responsabilités, à agir selon nos convictions profondes et à ne pas craindre la lutte pour les iustes causes".



June 1979

As Mayor of this City, it is my distinct pleasure to extend greetings on the occasion of St. John the Baptist Day.

My sincerest wishes for a meaningful celebration.

Sincerely.

Bert Weeks. Mayor

Monseigneur Jean Noël Vicaire général du diocèse de London.

# Quel chemin avons-nous parcouru pour en arriver à ce que nous sommes? — Et où allons-nous?

NDLR — Voulant partager avec ses lecteurs certaines réflexions, et arriver à un bilan du tra-vail accompil dans les grands domaines de l'Education, de la Culture; des Sports, de la Com-munication et de l'émancipation de la Femme et peut-être risquer quelques projections pour

expertise dans ces différentes disciplines au service de leurs amis francophones, à l'occasion de cette fête nationale de la St-Jean.

## La communication: porte ouverte sur le monde

changement radical dans les moyens de communication. Trop souvent. les mass média en général et la télévision en particu-lier, sont accusés d'influence néfaste dans la société, mais c'est un fait qu'ils sont parmi nous pour y rester. Le progrès consiste à s'adapter aux nouvelles si tuations en y retirant le meilleur.

La télévision est de nos jours le moyen de commu-nication qui réalise le mieux l'unité entre les hommes. Elle diminue les



Madeleine Leal

distances géographiques et les écarts entre les chefs et les gouvernés; elle établit un lien intime entre les artistes et les spectateurs, les athlètes et leurs admira-teurs. Marshall McLuhan prend cette idée sous une autre forme quand il parle du "village planétaire" dont nous sommes tous des voisins L'homme devient de plus en plus conscient de suite à la page 4

# Le spectacle: contre-coup à l'assimilation

quelques lignes sur l'évolution de la culture française dans le Sud-Ouest ontarien, comment c'était, il y a quelques années, comment c'est maintenant et comment j'entrevois son ave-nir. C'est un sujet bien dif-ficile parce que très vaste.

Posons-nous d'abord la question: "Qu'est-ce que la culture?" Le mot "culture" vient du latin "cultura" qui

tionale ex:la Coupe Stan-

ley), les tournois, les par-ties hors-concours, les par-

veut dire "action de culti-ver, de développer". Au figuré, on peut considérer la culture comme l'ensemble des connaissances acquises ou l'ensemble des structusuite à la page 5

En fait, le sport est deve-

nu un des plus grands mo-yens à notre disposition en

# Par le sport les jeunes francophones se retrouvent

pulaire aux sports et aux loisirs a pris une dimension tellement grande chez nos franco-ontariens au cours des dernières années qu'il faut se rendre à l'évidence que c'est de ce genre d'institution ou de manifestation culturelle que dé-pend largement l'avenir de notre langue et de notre

culture françaises. L'évolution et le progrès dans divers domaines tels que, la politique, la culture, l'économie, la technologie, la science, l'éducation, etc... expliquent la raisond'être et la place qu'occupe le sport dans la vie de milliers de nos citoyens. Songeons un instant aux nomgues sportives établies sur une base privée, commerciale, communautaire ou gouvernementaux qui ont établi soit des ministères, soit des comités à caractère

telles que: les jeux olympi-ques, les rencontres inter-

# Femme vs Homme: égalité ou servitude

La femme du 20e siècle a sûrement fait des pas de géant depuis les années '30 oû elle a obtenu le droit de vote jusqu'au jour oû l'une d'elle prenait le pouvoir en Angleterre au printemps dernier, sans oublier Charlotte Whitton et Marion Dewar, toutes deux 1er magistrat de notre capitale fédérale et plus près de nous, le Dr. Bette Stephensen, première femme à présider aux destinées de l'as médicale

responsable du ministère du Travail et maintenant la 1ère femme responsable du ministère de l'Education.

due et pénible et est encore loin d'être terminée. Dans son livre sur la libération de la femme, Mme Dolment souligne que "la libération de la femme ne peut se failibération de l'humain que nous désirons et pour ce suite à la page 4

ce qui concerne la partici-suite à la page 3 ties d'exhibition et ainsi de

# La révolution tranquille

Avec l'ouverture de l'école secondaire L'Essor, en oc-tobre prochain, le système scolaire, à l'intention des élèves de langue française, sera enfin complété.

Si la réalisation de ce rêve n'a pu s'effectuer qu'après dix ans de négociations drait pas, quand même, ou-blier les gains multiples en éducation que nous, francophones, avons obtenus penAujourd'hui nous avons des classes de langue française dans des villes et des villages où dix ans passés nous penser! Et pourtant le tout s'est concrétisé sans fanfa re, sans trop de publicité! Les services initiés par les conseils scolaires avec des octrois du ministère de l'éducation, à l'intention de l'enseignement du fran-çais, ont beaucoup aidé à hausser la qualité de l'édu-suite à la page 3



L'Association de la

#### Société St Jean-Baptiste

de Windsor

Le comité exécutif et les membres offrent leurs meilleurs voeux de succès

à l'occasion de la

La Saint Jean

#### Programme

#### Vendredi 22 juin

Ouverture officielle au Centre canadien-français suivie d'une danse (rez-de-chaussée

Cuisine ouverte pendant la soirée

#### Samedi 23 juin

Ouverture des Kiosques (fleurs, plantes, disques, livres, artisanat etc. Il y aura des Kiosques à l'Intérieur du Centre canadien-français et les autres seront situés dans la cour de l'école Most Precious Blood qui se trouve directement en face du Centre.

Amplement de stationnement au Curling Club rue Central

Après-midi: Jeux de Kermesse (jeux de chance...roulette...bingo...etc.) dans la cour de l'école. Bienvenue aux jeunes et moins jeunes!

Cuisine ouverte au Centre entre midi et une heure du matin (haut et bas)

Centre canadien-français Entrée gratuite

#### Dimanche 24 juin

Rallye d'automobiles

Départ: entre 9h00 et 10h00 à 5 minutes d'intervalle

1949 Devonshire Court au Local de l'Alliance française (à l'arrière de l'église Anglicane St-George, rue Kildare)

au Centre canadien-français entre 12h00 et 13h00

(Contactez Monique Leblanc de l'Alliance française 258-2443 ou 254-2029)

Messe en plein air Sur le terrain de l'église St-Jérôme

Tirage au sort du petit St Jean-Baptiste. Ouvert aux filles et aux garçons (il faudra que l'enfant soit au pique-nique afin d'être éligible pour le tirage)

Diffusion en direct du programme de Radio-Canada

Participation des jeunes de 6 à 12 ans. Il faudra se rendre au sous-sol de l'église à 12h30. Les parents sont bienvenus.

Jeux organisés pour enfants (jusqu'à 17h30)

Cuisine ouverte au Centre après la Messe à partir de 2h00. Jeux de Kermesse (voir samedi)

Dimanche en soirée:

'Spectacle d'amateurs'' à l'intérieur du Centre, pour enfants et adultes.

Pour détails, contactez Ginette Legendre au 945-7346

Disco pour le public dans le Centre après le Spectacle d'amateurs.

Pour offrir un coup de main

Contactez J.P. Latreille, président du comité d'organisation au 254-0649

Pour de plus amples renseignements

"Soyons français à 100 % et participons gaiement"

# La révolution tranquille

suite de la page 2 cation dispensée, ainsi que les services connexes.

Nous avons dans chaque système de classes pour nos élèves qui éprouvent des difficultés d'apprentiscette fin nous avons des personnes res-sources dans chaque école pour ainsi aider les institu-teurs à diagnostiquer les difficultés de certains élèves et ensuite prescrire un programme qui saura leur

Les directeurs d'école ne sont plus préposés à une salle de classe comme telle ce qui leur permettent de mieux s'occuper à leurs tâches de directeur, pleinement et profondément. Chaque école est munie

d'un centre de ressources (bibliothèque) avec une bibliothécaire ou titulaire qui a comme responsabilité de connaître à fond le matériel didactique, les ressources qui pourraient aider les instituteurs. Aussi, cette dite personne aide les élèves à faire des projets de recherche, une approche peu connue il y a quelques années passées, On re-trouve, depuis un an, au ministère de l'éducation, des services consultatifs, des services qui prendront d'ailleurs plus d'envergure en septembre '79. Ces ser-vices nous donnent accès à des conseillers pédagogifrancophones dans

tous les sujets.
Il est difficile, si non impossible, de vous tracer le bi-lan de l'éducation en langue française, depuis dix ans, en quelques lignes seulement. Chose certaine, il y a eu des améliorations apportées, mais qui sont, semble-t-il, passées inaper-çues. Peut-être avons-nous

suite de la page 2

pation et la contribution d'une collectivité propre-



norité francophone, si nous

voulons réellement nous oc-cuper de son mieux-être

été hypnotisés par la bataille pour l'obtention de l'école secondaire. Tout d'même, pour vous qui n'avez 'révolution tranquille' éducation dans le sud-ouest, sachez que la révolution se poursuit et qu'on demande toujours, non seulement des témoins, mais surtout et avant tout des participants, des inté-

René G. Bisnaire



# Par le sport les jeunes francophones se retrouvent

très prês

Tel est le but que s'est fixé notre organisme, l'As-sociation Francophone des Sports depuis sa fondation

en 1971. Le bilan de ses réalisations et de ses pro-jets depuis les débuts sert à

démontrer qu'un très grand

nombre de francophones,

hommes, femmes et en-fants ont participé et parti-

cipent encore aux diverses activités organisées. Le

champ d'action dans le do-maine sportif est très vaste

et il faut continuer à rendre

tout ce potentiel profitable

et utile à la francophonie et

ne jamais fléchir devant des

ambitions qui vont à l'encontre des buts et des inté-

Les dernières années ont

servi à mettre sur pied tout

le processus et le rouage

sportif qui continuera à prendre de l'ampleur en autant que nous respecterons les objectifs dont nous nous sommes fixés.

Quelle place occuperont

nos activités sportives au sein de notre communauté

dans les années "80"? Il

est à espérer qu'elles de-

intégrante avec toutes les autres activités culturelles,

ndront un tout ou partie

rêts immédiats.



Au nom des 400 membres du mouvement de la Rencontre du diocèse de London (Windsor, Pointe-aux-Roches, Sarnia, et Paincourt) des trois responsables régionaux et en notre nom, nous tenons à féliciter tous les responsables de la fête de la St-Jean, d'une année à l'autre, pour leur dévouement inlassable auprès des français de la région. Nous aurons une pensée toute spéciale dans nos prières pour le succès de cette fin de semaine.

Riscum

Yolande et Richard Latreille

Baptiste

l'héritage légué par nos ancêtres

**LUC MAILLOUX** offre ses meilleurs voeux à tous à l'occasion de la fête de la St-Jean Baptiste

Le Centre Culturel St-Cvr

de Pointe-aux-Roches

est heureux d'offrir ses mellieurs voeux à la population

culturel francophone, il faut le faire à l'aide surtout communauté comme la nôdu sport, intérêt, qui à tre dont un des grands soucis est le sort de notre miplus forte raison, touche de

Ouincaillerie Pattenaude 7180 rue Tecumseh, Pointe-aux-Roches 'Heureuse fête de la



St-Jean Baptiste"

ROOMS

"Commis Bilingue" Un beau meuble n'est pas nécessairement cher.

1065 EST, RUE WYANDOTTE WINDSOR, ONTARIO N9A 3K2 256-1858

Merci

pour magasiner chez Rooms Furniture

DIRECTEUR EXECUTIF: G.M. BRISSETTE

ligieuses organisées par d'autres organismes. Les sportifs ont déjà emboîté le pas dans cet élan vers la participation mutuelle et l'unité commune en épau-lant la philosophie du Regroupement et en travaillant de concert avec d'autres organismes à la réali-sation d'activités socia-culturelles. Il s'agit de se rap-peler la visite des "Anciens Canadiens de Montréal", du spectacle western de Marcel Martel et de certaines autres activités mai-

sociales, éducatives et re-

cours des dernières années. La "Fête de la St-Jean" à laquelle nous continuons à toujours faire notre grande part est une occasion idéale et exemplaire de ce travail d'unité qui doit concrétiser davantage cheznous. Puisse ce rassemble-ment général des cana-diens-français nous inspirer à la pensée que nous faisons tous partie de la même entité culturelle et nourrir un désir de vivre collective ment notre belle culture et notre belle langue francaise.

tresses qui ont pris place au

René Godin

"Que nos compatriotes soient ASSURES de nos meilleurs voeux à l'occasion de la St-Jean".

#### LOUIS J. BEZAIRE

assurance feu - vol - auto



253-5715



Saint Jean

Puissions-nous

demeure

unis et

# Le C.C.L.F. et Le Conseil d'Education du comté d'Essex

ses meilleurs voeux à tous les francophones du Sud-ouest à l'occasion de la fête de la

# Saint Jean Baptis

M. R. Bryan, Président du Conseil d'éducation M. G. Seguin, Directeur d'éducation M. A. Bénéteau, Président du C.C.L.F.

Nos meilleurs voeux à tous les francophones du Sudouest Ontario de la part de la Fédération des Femmes Canadiennes Françaises à l'occasion de notre fête nationale de la

#### Saint Jean Baptiste

Présidente Régionale: Mme Françoise Rivest

Section St-Jérôme: Mme Aline Bézaire **Mme Laura Tardif Mme Emilienne Paquette** 

**Section Jeanne Mance: Mme Lorraine Duguay**  Section Ste-Marguerite: **Mme Madeleine Leal** 

Section de l'Annonciation: **Mme Elmire Rondot** 

**Section Marguerite** D'Youville: Mme Françoise

# Femme vs Homme: égalité ou servitude

suite de la page 2

faire. Il faut absolument commencer par accorder à la femme ce que l'homme s'est approprié pour luimême, consciemment ou non, durant plusieurs cen-taines d'années: le droit à l'identité, à la fierté, au travail et aussi au fruit de sont travail, ainsi que le droit au repos et aux loisirs"

La 2e grande guerre de 39-45 a vu la femme sortir de son foyer où "elle ré-gnait en reine et maîtresse" depuis des siècles pour répondre à l'appel des au-torités et "faire sa part dans ce conflit mondial". Le mari était au camp d'en-traînement, l'épouse devait le remplacer à l'usine.

Ce fut le premier exode massif de la femme vers "la liberté, l'indépendance économique et le gain d'un certain statut social", qu'elle ne connaissait pas même avec son titre pom-peux de ''reine et maîtres-se''. La femme de milieu moyen, ou mieux, considérait encore comme mercerait encore comme merce-naire le travail à l'exté-rieur, sauf s'il s'agissait d'enseigner, de devenir garde-malade ou d'entrer au couvent. Cependant avec l'éducation avancée devenant plus accessible à la femme, une évolution drastique s'est aussi fait sentir dans ce domaine. Elle voyait tout un nouveau choix de carrières à sa por-tée. Elle a exigé que les portes lui soient ouvertes et graduellement la femme posait un pied ferme dans beaucoup de domaines aumes seulement.

Cependant une fois à l'extérieur, elle s'est vite rendue compte des nombreuses injustices à sonégard. Elle a appris tout d'abord que le mot travail n'avait plus du tout la même signification, en dehors du foyer, le travail est ca-ractérisé par une rénumé-ration ou salaire, avec possibilité d'avancement et de

De là nous vient sans aucun doute, cette absurde affirmation: "Je ne travaille pas, je reste seulement à la pas, je reste seulement a la maison". C'est aussi ce qui a fait dire à Yvon Des-champs: "Ma mère à tra-vaille pas, à trop d'ouvra-ge". Il lui a fallu dès le début lutter pour la sécurité d'emploi, un salaire con-

MODE SOMEREDE SOMERED DE SOMERED

PAIX ET FRATERNITE

en cette fête de la

Saint Jean Baptiste

B SAMERICORE SAMERICORE SAMERICO

Le Club Richelieu

de Windsor vous souhaite

venable, la parité de salaire pour fonction et compétence identiques, pour le congé de maternité, etc.

Petit à petit, elle se voit gagner du terrain. En effet, ce n'est qu'en novembre dernier que le Conseil sco-laire de Windsor approuvait un rapport désigné à renverser la tendance favorisant les hommes aux pos tes de responsabilités ad ministratives. Le travail de pionnier s'est avéré parfois quasi-insurmontable et cela dans tous les domaines de la médecine, du droit, des sciences, de l'électronique, de la politique, etc. On vient tout juste d'admettre une femme en France, dans une société de scientistes, passant outre l'apport précieux de Marie Curie, sa fille et autres. Ce n'est pas depuis bien des années que I'on voit des femmes annonceurs, interviewers, sénateurs, producers. (On a même pas encore trouver de féminin pour qualifier ces emplois, tenue par des femmes. Il faut croire que la vieille règle de grammaire que "le masculin l'em-porte sur le féminin" est encore de mise un peu par-tout). Il y a à peine quel-ques années que les compaonies d'autos acceptent des femmes sur la ligne d'as-

semblage. Où cela va-t-il nous m ner? La femme a fait du chemin à l'extérieur, mais il lui en reste encore long à accomplir pour faire reconnaître sa valeur au foyer. Elle sait que si elle travaille au foyer, la société considè-re son activité comme insignifiante, nulle et non pro-ductive. Elle n'est donc pas rénumérée. Pour être re-connue comme élément producteur, il faut un salai-re, alors elle se doit de travailler à l'extérieur. Si elle le fait, un tas de problèmes ent, car elle est souvent déchirée entre le désir légitime de poursuivre une carrière ou tout simplement d'être financièrement indépendante ou même d'aider le mari à boucler le budge familial et celui aussi légitime de veiller elle-même à l'éducation première de ses enfants. Si l'éducation au foyer est de toute première importance puisque c'est elle qui façonne le citoyen de demain, pourquoi ne pas rénumérer celle qui en est responsable. Pourquoi pas? Parce que ça ne s'est ja-mais fait? Est-ce là une raison valable? Il nous faudra sûrement un jour en arriver

Ce qui découle de ce mouvement féministe dans son sens le plus sage a été la révalorisation de la femme...et sa libération

Elle sait qu'elle a maintenant ... choix véritable qui s'offre à elle: travailler à l'extérieur ou demeurer au foyer. Et si un jour on re-connaît son travail d'éducatrice au foyer, en lui accor-dant un salaire équitable, libre et plus judicieux.

Comme président du Comité consultatif de langue française de Windsor et au nom également de mes collègues, mon message de la St-Jean s'adresse aux jeunes qui for-meront la population estudiantine de l'école secondaire L'Essor en septembre prochain et aussi dans les années à L'Essor en septembre prochain et aussi dans les années à venir: "Chers étudiants, toute la population de l'Ontario, après la dure et longue lutte, suivra attentivement les succès ou les échecs de l'école. Votre performance est très importante du fait qu'elle reflétera sur la localité où l'école est située, sur le comté d'Essex et même sur la Province. Il vous faudra donc démontrer une fierté encore plus grande que la normale et faire préuve d'individualisme qui vous aidera à vous affirmer en tant que francophones au sein d'une population sévère et parfois hostile. La fête nationale est une très bonne occasion de démon

trer vos convictions dans une culture qui devient de plus en plus chère à conserver.

Roger Boivin, président du CCLF de Windsor

#### La communication: porte ouverte sur le monde assez détaillé pour analyser

suite de la page 2 son frère qui habite l'autre

Il ne va pas sans dire que l'impact des mass média modernes est très fort chez les jeunes. Les affiches, les annonces, les étalages de marchandises sont présentés pour exciter les sens. L'enfant se fait bombarder d'impressions de tous les côtés; à l'école, ces petites lettres noires sur blanc lui semblent bien peu attra-yantes. Heureusement que les nouveaux programmes

matériel audio-visuel est employé dans l'enseigne-

L'imprimé a été le roi de la communication depuis des centaines d'années et des centaines d'années et si la venue de la télévision l'a ébranlé un peu, il ne lui a pas fait perdre de terrain. Un intérêt suscité par un programme à la télé sera approfondi par de la recherche dans un livre; d'ann hibilitationale. L'al eu le la commentant programme à la leur de la recherche dans un livre; d'ann hibilitationale. L'al eu le la commentant biblichéesie. étant bibliothécaire, j'ai eu maintes occasions de voir ce fait se produire. Le mot écrit peut être relu, savouré, tandis que l'image pas-se comme l'éclair.

les effets des mass média mais je ne peux laisser pas-ser sans commentaire le cri d'horreur des professeurs des écoles secondaies et post-secondaires: 'Notre système d'éduca-

tion ne produit que les illet-trés!" Il y avait des illet-trés avant la venue de la télévision et un beaucoup plus grand pourcentage, mais ces illettrés ne dépassaient pas l'école primaire.

> Madeleine Leal St-Joachim

L'ADMINISTRATION ET LES OFFICIERS DE LA

#### CAISSE POPULAIRE DE WINDSOR

souhaltent

#### une bonne St Jean

à tous les membres et à tous les francophones

Progressons ensemble avec Fierté

# Célébrons fièrement notre fête nationale

A.P.I. Régionale

Mme Sandra Manzig, présidente

#### Association parents-instituteurs

P.E.P. Ecole Secondaire Commerce Présidente: Mme Thérèse Letarte

A.P.I. Georges P. Vanier

Présidente: Mme Diane Desrosiers

Présidente: Mme Marianne Kroes

A.P.I. St-Edmond

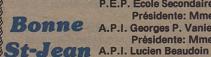
Présidente: Mme Marthe Cybulski

Bonne A.P.I. Sainte-Thérèse

Présidente: Mme Raymonde Bisnaire



and the supplemental and the s



acances



# Le spectacle: contre-coup à l'assimilation

suite de la page 2 sociales, religieu-— des manifestations intellectuelles et artistiques qui caractérisent une socié-

Quand je suis arrivée dans la région, il y a 7 ans,

En mon nom personnel et en celui des Enseignants franco-ontarien du sud-ouest je souhaite à tous les francophones une belle et joyeuse Saint Jean-Baptiste. Que cette journée où l'on se rappelle notre cultucanadienne-française nous redonne la fierté de notre langue

En cette année interna-tionale de l'Enfant, à titre de parents et de professeurs, soyons encore plus conscients des besoins de nos enfants afin de leur assurer la survivance de leur culture et de leur lan-

Léonce Chiasson, président

gens marqués par la loi 17, des gens marqués par le fait que, à un moment de leur histoire, pour pouvoir gagner de l'argent, ils ont dû sortir de leurs petits

Le Mouvement des Femmes vous souhaite une

Chrétiennes heureuse

Fête de la St-Jean

villages pour s'engager dans les manufactures. Ils ont fait rire d'eux à cause de leur français. De plus. c'est en parlant anglais qu'on devenait riche l'anglais est devenu à ce moment signe de succès et de réussite. Le français devint le parent pauvre dont on a un neu honte Face aux nouveau-venus originaires du Nord, du Québec, du Nouveau-Brunswick, ces gens se sentaient gênés. Ils s'excusaient de ne pas mieux parler leur français.

Puis, Il y a eu des cam-pagnes de sensibilisation de l'ACFO, des APIs, les Semaines Françaises Les franco-ontariens (anciens et nouveaux) se sont aperçus que c'était bien de parier français, que c'était même un avantage que d'être bi-lingue. Peu à peu, les gens sont devenus fiers d'être francophones. De plus en plus, maintenant, on en-tend les gens dire BON-JOUR, parler français dans les magasins, sur la rue, dans les manufactures, dans les manufactures, sans peur d'être rabroués.

ont aussi sûrement été ins-

truments de cette évolu-tion. Auparavant toute l'information que les gens re-cevaient était en anglais. C'est beaucoup plus facile de redire ou de discuter en anglais ce qu'on a appris dans cette langue que d'es-saver de trouver les termes français, surtout quand on ne les connaît pas Qui grâce à la radio et à la télévision française et aussi grâce à tout le développement de l'audio-visuel français dans les écoles, on parle et discute davantage en français et on est fier de pouvoir le faire

Un autre facteur très important du renouveau du français est le fait que les centres culturels ont travaillé à faire entrer les spectacles en français dans les écoles: théâtres pour marionnettes. enfants. chansonniers, folkloristes, musiciens tous ont fait découvrir aux enfants que le français n'est pas seule-ment une affaire d'école et une obligation imposée par les parents, mais qu'on peut s'amuser en français.

Les centres culturels ainsi que d'autres organismes

3739 est, chemin Tecumseh Bureau: 948-8114

Résidence: 258-2443

Maille Central

cles pour adultes. Ce n'est pas facile de sortir un adulte de sa routine pour l'amener voir un spectacle. Il n'en a pas l'habitude, Cependant, nous y sommes quand même allés, à tâtons. Nos essais nous ont permis de découvrir que notre public est très varié quant à ses goûts. Hé oui, ce qui prend le plus, c'est le théâtre professionnel et le western. Entre ces deux extrêmes, on ramasse un petit groupe de fidèles qui se rendent à tous les spectacles parce que ça donne une chance de fraterniser



Ce qu'était la culture française dans le Sud-Ouest ontarien hier? Ça prendrait ontarien hier? Ça prendrait un historien pour nous le dire. Ce qu'elle est au-jourd'hui? Ça prendrait un sociologue pour en faire i'en tude. Je ne suis ni i'un i'autre. Je vous al fait part de mes découvertes et de mes expériences dans mon milieu. Quant à l'avenir, ma foi, je ne suis pas pro-phète, mais je place énor-mément d'espoir dans la jeunesse et c'est pour cela mon temps et de mes énergies à diffuser et promouvoir la culture dans les éco-les. Maintenant que nous avons une école secondaire française, il n'y aura plus de coupure à l'âge si important de l'adolescence. Nos enfants, avec l'encouragement de leurs parents, se développeront l'âge adulte dans un milieu culturel propice à faire éclore une culture franco-onta-rienne de première classe dans un pays que leurs an-cêtres ont défriché, déve-

# HEUREUSE ST-JEAN BAPTISTE A TOUS

McGRAW'S haute coiffure pour hommes-dames

21 rue Chatham Téléphone: 254-820 Heures d'ouverture

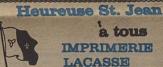
8:00 a.m. à 6:00 p.m



THE SIGN

Pierre Leblanc

**VOUS SOUHAITE** TOUS UNE BONNE ST-JEAN



Tecumseh, Ontario 735-4121

le imprimerie bilingue dans le comté d'Essex



RENALD [RON] PAQUIN

Bonne fête DE LA ST-JEAN

à toute la population francophor

Résidence: 735-2552



«Dù trouver des mots guand les gestes

Soyons liens de notre belle langue!



73 RIVERSIDE DR. E. WINDSOR N9A 2S4 Tel.(519)255-9508



Caisse Populaire Paincourt

Paincourt, Ontario

NOP 120

351-1344

"Meilleurs Voeux a tous"

Fêtons la Jaint Jean Baptiste

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches

6738 Tecumseh Pointe-aux-Roches

798-3026

Le conseil de direction La gérance

Les employés(es)



Souhaitent à tous les francophones de la région des Grands Lacs leurs meilleurs voeux à l'occasion de la fête de la St Jean-Baptiste

# ST-JEAN



ADRIAN ALUMINUM LTD 3979 EST, CHEMIN TECUMSEH TELEPHONE: 945-1761 La gérance et les employés veulent offrir à la population francophone leurs meilleurs voeux à l'occasion de la

> St Jean Baptiste

Bonne fête de la St-Jean et un grand merci à tous les actionnaires du Club Alouette, qui par leurs efforts et sacrifices, ont maintenu un Centre canadien-français depuis près de 20 années pour le bénéfice de tous les francophones de la région.

Un merci tout spécial à tous ceux qui à cause de leur âge ne peuvent être actifs aujourd'hui mais qui demeurent encore au sein des nôtres et prient toujours pour le succès du club et une longue vie au Centre.

/enez en grand nombre fêter la St-Jean avec nous les 22, 23 et 24 juin.

> Conrad Bisson, président Club Alouette

Que la fête de la Saint Jean-Baptiste soit pour nous, les francophones de la région, non seulement un temps de réjouissance mais aussi un temps de révalori-sation de nos priorités et

de nos espoirs

Comme l'a dit Jean-Pierre Ferland dans une de ses chansons: "Un peu plus haut, un peu plus loin".

L'ACFO régionale



M. William St Pierre



Au nom des cinq API's que je représente, je souhaite à



En ce jour de la St-Jean nous souhaitons que francophones onta connaisssent une jou remplie de bons moments.

Monique LeBlanc, prés. Alliance française

tous les francophones de la région, beaucoup de bonheur et de joie et un renouveau dans les sentiments d'unité indispensables à la survie d'un même groupe.

Meilleurs voeux plus spécialement à Mile Sud-Ontario qui nous représentera tout au cours de l'an-née ainsi qu'au Petit(e) St Jean-Baptiste '79.

Sandra Manzig, prés. API régionale



membres l'Union culturelle des franco-ontariennes de la région se joignent à moi pour transmettre nos voeux les plus sincères à l'occasion de la fête de la St-Jean.

Céline Délisle, présidente



L'Association des Enseignants

Franco-Ontariens unité régionale du sud-ouest

offre ses meilleurs voeux à tous à l'occasion de la

St Jean-Baptiste

Léonce Chiasson, président Elizabeth McInnis, 1ère vice-présidente Joseph Bisnaire, 2e vice-président Francine Létourneau, secrétaire Trésorière, poste vacant

Raymonde Bisnaire, conseillère pédagogique Antonio Guénette, conseiller de Kent Jean-Marc Larocque, conseiller d'Essex Claudette Pignal conseillère de Windsor Denise Raîche, conseillère de Lambton Liliane Laporte, conseillère de Huron Perth



Meilleurs Voeux à tous à l'occasion de la

Saint Jean Baptista

M. Roger Boivin, président





La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

offre à toute la francophonie de la région ses

meilleurs voeux de bonheur à l'occasion

de notre belle fête national

Vive la

SAINT JEAN BAPTISTA

# Fêtons la Saint Jean



# Gérard P. Levesque

avocat

Offre ses meilleurs voeux à tous à l'occasion de la

#### Fête de la ST-JEAN-BAPTISTE



# L'Association Sportive Francophone de Windsor

- René Godin, prés.
   Françoise Gaudet, Ballon sur
- glace
  Gilles Francoeur, Hockey
  Solange Ward, Quille [ligue
  des Joyeux Troubadours]



vous souhaite

une bonne St Jean

CBEF présente... BILL RUSSELL

chanteur louisianais

accompagné par:

#### Michael Browne

- · dans un spectacle de foiklore et de contes pour les jeunes de 6 à 12 ans
- au sous-sol de l'église St-Jérôme, 3739 rue Ypres, Windsor
- · animation: Robert Devanthéry
- · émission diffusée en direct
- le 24 juin de 13h00 à 14h00
- N.B. L'entrée est libre et l'on demande aux jeunes qui veulent participer à cette émission d'être présents au sous-sol de l'église à 12h30. Les parents sont aussi les hienvenus

Le Comité consultatif de langue française du comté d'Essex souhaite à tous les francophones de la région une heureuse fête de la St-Jean, dimanche le 24 juin. Que cette fête se traduise en bonheur durant

Sovons fiers de notre héritage, car sans histoire il n'v a pas d'avenir.

Aurèle Bénéteau, président du CCLF du comté d'Essex



C'est un privilège pour moi de souhaiter au nom de mes confrères Richelieu "Paix et Fraternité" à tous les francophones de la région à l'occasion de notre fête na-Bantiste Puissions-nous grandir

fièrement dans ce même esprit au cours des années

> Paul-Emile Letarte Président Club Richelieu, Windsor

A l'occasion de notre gran-de fête nationale de la Saint Jean-Baptiste, comme pré-sident régional des SSJB's je désire présenter à toute la population francophone mes meilleurs voeux de bonheur, de bien-être et de longue vie.

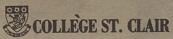
Richard Drouillard, Belle-Rivière Président régional des Sociétés St-Jean Baptiste



Meilleurs voeux à l'occasion de la St-Jean



du Maire Bert Weeks et les membres du conseil de ville



Le Conseil d'Administration, le président, Bruce McAusland et le personnel de votre Collège... offrent leurs meilleurs voeux à la population francophone à

l'occasion de la

Saint Jean Baptiste

A l'occasion de la Saint Jean-Baptiste, comme présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises au conseil régional, je veux exprimer à tous les francophones des sentiments de fierté française, ma reconnaissance à mes ancêtres pour leur courage et leur persévérence à conserver notre langue et notre foi.

J'invite tous les canadiens-français, en cette occasion, à renouveler leur allégeances au drapeau français et se faire à eux-mêmes le serment d'y être fidèle et loyal toujours.

Présidente régionale de la FFCF



Deux semaines seulement et nota fête nationale de la St-Jean Baptiste débutera...pour trois jours! Qu'en se-

Supporteras-tu l'effort de tes associations françaises?
Feras-tu de cet événement l'occasion idéale pour t'amuser en famille? Et vous tous, les plus jeunes, inviterez-vous papa et maman à profiter de cette belle fête pour vraiment

célébrer cette année de l'enfant? Soyez fiers d'être franco-ontariens, et prouvez-le 23 et 24 juin. On a besoin de vous tous pour en faire un succès....comme vous avez besoin de vos associations pour en faire une réalité. Qui sait?....ce sera peut-être la der-

Monique Lacasse S.S.J.B., présidente de Windsor

Les membres du

# Club Alouette

souhaitent

"une bonne St-Jean à tous les francophones"

M. Normand Simard, gérant

#### Colonial Cleaners

7805 est, rue Wyandotte [près du chemin Lauzon]

Prop: Maurice Marentette

# **UNE BONNE** ST-JEAN A TOUS



ALLIANCE FRANÇAISE

119 AVE QUELLETTE. 254-2029

Mme Monique G. LeBlanc.

"A tous les francophones de la région, nous souhaitons une joyeuse fête de

la St Jean"



IL NOUS FAIT PLAISIR D'ANNONCER LA FORMATION D'UN



## **CLUB DE VOYAGE**

ONTARIO MOTOR LEAGUE QUI OFFRE A SES MEMBRES DES AVANTAGES TELS:

Des rabais périodiques, payé par le Motor League, sur le prix régulier de divers voyages ou croisières organisés.

Certificat d'Assurance — accident de \$10,000.00 émis sans frais à tous les clients pour chaque envolée, y compris voyages et croisières organisés, acheté de notre World Wide Travel Department.

(Cette police couvre la perte de vie, de vue ou de membres survenue en embarquant, en descendant ou en se promenant sur ou dans n'importe quel moyen de transport sur terre, dans l'air ou sur l'eau, fourni par un voiturier public pour le transport de passagers).

Les membres ont le droit de se procurer jusqu'à une valeur de \$5,000.00 de chèques de voyageurs en fonds canadiens, américains, ou sterling, sans AUCUN FRAIS DE SERVICE

Pour plus de rensements contacter notre agent francor

"Nos me eurs voeux

à l'océasion de la fête de la

Saint Jean-Baptiste"



[M. OMER PARENT]
1215 rue Ouellette, Windsor
bureau: 255-1212 poste 235
à domicile: 734-7998

# acfo

Association Canadienne Française de l'Ontario - régionale Essex

offre ses meilleurs voeux aux francophones de

Windsor-Essex à l'occasion de

LEUR FETE NATIONALE



\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

